

平成23年度岩倉市国際交流協会総会と 設立20周年記念公演会

岩倉市国際交流協会は1992年に設立し、今年で20年目を迎えました。

設立20年を記念して、4月16日に行った総会と併せて記念公演会を生涯学習センター研修室で行いました。

総会では平成22年度の活動実績・会計決算の報告と平成23年度の活動計画と会計予算が滞りなく承認されました。

記念公演会では、講師にCBCラジオ等で活躍されている水谷ミミさんを迎え、

「笑顔は地球を救う」というテーマのもと、トークと講談が披露されました。公演会の会場には水谷ミミさんを目見ようと溢れんばかりの人が訪れました。

前半のトークではご自身の家族について話をされたり、ラジオパーソナリティをされていた頃に講談と出会い、衝撃を受けて弟子入りをされたお話をされたりしました。会場の皆さんはその面白く楽しいトークに夢中になって、常に笑い声と笑顔が絶えることはありませんでした。

後半の講談では、ここまでの「水谷ミミ」とは違う「水谷風鱗」としての違う顔で迫力ある講談をされました。講談は名古屋のテレビ塔が建造された頃のお話で、高度経済成長期でもあった当時の様子が浮かんでくるようでした。

記念公演会は終始水谷ミミさんの人柄の良さ、明るさ、また努力を惜しまない全力な姿勢が感じられるもので非常に充実したものとなりました。また公演会の中で「東日本大震災はとて

も大きな出来事でした。今回の「笑顔は地球を救う」というテーマは偶然だったけれど、笑顔が人を、お互いを元気付けることができる。」と被災地への思いと笑顔の大切さを話されていました。

この日は、東日本大震災への義援金箱も会場に設置しており、被災地の早い復興を願って参加された皆さんから22,987円の義援金をお預かりしました。



総会にあたってあいさつをする内藤洋子会長



多くの観客を前に話をされる水谷ミミさん

やっぱり人に会う旅！

2月21日から3月8日まで、フィリピン パンパンガ州のフロリダブランカへ大学生の出野慧君と宮川高彰君を派遣しました。2人は現地でホームステイをさせてもらいながら、地元の小学校や高校で折り紙をしたり、漢字を書いたりして日本を紹介しながら交流してきました。以下、出野君に感想を語ってもらいました。



現地の子どもたちはとても明るく、屈託ない笑顔で迎えてくれたのが嬉しかった。もっとことばが話せたら、もっと楽しく交流できたかなと反省している。ことばを話せるようにして、またこの村へ行ってみたい。今まで海外にあまり興味が無く、海外へ出かけた経験もなかったが、もっといろいろなことを知りたくなった。フィリピンを通じて、アジアの国への興味が湧いて、いろいろな国へ出かけたくなった。



訪問先のハイスクールで

ホストファミリーと出野君をお世話になったホストファミリーは JEKJEK の家で、食事を用意してもらったり、どこへ行くのも一緒に親切にもらった。親戚の人（村中が親戚みたいだったけど）や、ナブクロッドのアエタスの人にも紹介してもらい、みんなから声をかけてもらえて、励まされた。やはりフィリピンへの旅は「人に会う旅」だった。

こいのぼり作りホームステイ

5月21、22日と恒例のこいのぼり作りホームステイを行いました。今年は JICA から7名のメキシコの人がホームステイを経験されました。以下はゲストとホストの感想です。

<ゲスト>

リアンさん：日本の家庭を知る、素晴らしい体験でした。こいのぼり作りは少し難しかったけど、おもしろかった。

ロベルトさん：歴史探訪はとても疲れたけど、岩倉市のことをたくさん学べてよかった。ホームステイは最高だね！妻のために巻き寿司の作り方を教えてもらった。こいのぼり作りもすべて覚え、将来、子どもに作ってやりたい。

<ホスト>

M.Eさん：前日からワクワクしていました。たった一日でしたが、メキシコの文化が学べてよかった。我が家のゲストは明るくて優しくフレンドリーな方だったので、困ったことは何もありませんでした。

N.Yさん：我が家にみえた方は日本語を書いたり、話したりできたので、子どもたちも気軽に話しかけることができ、とても楽しい時間を過ごすことができました。次回もいろいろな国の方を受け入れたいです。

Y.Mさん：6年生になる息子に「英語が話せると楽しい。」ということを感じてもらいたくて、ホストを引き受けました。息子はゲストに天ぷらを作り、ゲストもメキシコ料理を作ってくれました。

N.Yさん：ゲストといっぱい、日本のことやメキシコのことを話しました。子どもたちとも気軽にコミュニケーションをとってくれ、花火を一緒にしました。少しは英語の勉強にもなったかな？



異文化とのコミュニケーション

～ 中学生海外派遣事業への抱負 ～

岩倉市からの委託で、中学生海外派遣事業を実施しています。中学生のサポート役として今年8月マレーシアに随行してくれる大学生の出野脩君にその抱負を語ってもらいました。

今回、このマレーシア派遣事業にあたっての最も大きな意気込みは、見たことのない景色や経験したことのない事やそういった環境の中で会う全く知らない人達と中学生の子達がコミュニケーションをとることができるようにサポートすることです。

私も中学生の子供たちもマレー語なんて話せないの、私は英語を話し、中学生の子供たちは覚え始めたばかりか少し勉強した英語を多分使うことだと思います。しかし現地の人たちの中には英語を話さない方もいると聞いています。そうなるとその人の前では英語を流暢に話す大人も、少し英語が話せる大学生も、ほとんど英語が話せない中学生も全く同じ立場になります。そこで何より重要なのは積極的に行動することやジェスチャーなどを用いてどう相手に伝えるかだと思います。そしてその伝え方は人それぞれの性格によって違うので難しく、その術が分からない人もたくさんいます。なので、その術があまり分からない人が自分で「こういう感じで人と繋がり合えるんかあ。」と少しでも思えるようにサポートしていきたいと思っています。

私はマレーシアに行ったことがなく、どういった所やどのようにカルチャーが大きく日本と



違うかあまり知りません。そこで、自分自身さまざまな人と積極的にコミュニケーションを取り、新しい発見やマレーシアに行くことでしか味わえない肌で感じることを経験して帰ってきたいと思っています。それは例えば、「ドリアンはそんなにおいしく感じなかった」のような小さな事からかもしれませんが、そんな新しい発見も数多くできたらいいなと思います。

世界のお惣菜 ーモンゴル編ー

食を通じた交流会「世界のお惣菜」を開催します。今回はモンゴル料理です。

皆さんの参加をお待ちしています。

- ▼と き 8月6日(土) 午前10時～午後2時
- ▼と ころ 生涯学習センター料理室
- ▼メニュー ラム肉とじゃがいもの煮込み、
モンゴル風お粥、ミルクティー
- ▼定 員 25人
- ▼持 ち 物 ふきん、エプロン、筆記用具
- ▼参加費 会員無料、非会員800円(小学生以下半額)
- ▼申込期限 7月30日(土)
- ▼申込・問合せ 早坂(☎37-7973) または出野(☎37-2495)



「人に会う旅」～ピナトゥボ交流訪問団員募集～

フィリピン・ピナトゥボ火山の被災者との交流として平成4年から始まった「人に会う旅」は平成18年までに15回の交流訪問をしてきました。その訪問活動も15回目を最後に一旦終了しましたが、協会設立20周年を迎える今年、周年記念として5年ぶりに復活することとしました。訪問団員としてピナトゥボ地域の人々と交流を希望する人を募集します。

- ▼訪問期間 平成23年11月17日(木)～11月20日(日)
- ▼募集人数 15人(申し込み多数の場合は先着順)
- ▼参加資格 18歳以上
- ▼参加費 渡航費等約13万円
(参加費とは別に、パスポートをお持ちでない人は手続きの費用が必要です)
- ▼申込期限 8月19日(金)
- ▼申込・問合せ先 岩倉市国際交流協会事務局
内藤方 TEL・FAX 66-7347

ピナトゥボの元気な子ども達



20周年記念誌の作成にご協力を…

前号でもお知らせしましたが、岩倉市国際交流協会20周年の記念誌を作成します。協会では保存されていない情報や写真が多数あると思います。過去から国際交流協会の活動に関わっていた会員の方々が持っている情報や写真を求めています。

また、併せて記念誌の発行にかかる協賛金をつのります。記念誌に広告を掲載させていただきますので、記念誌の発行に伴う印刷にかかる費用の一部(一口1万円)のご協力をお願いします。協会に関わりのある方や本事業の趣旨にご賛同いただける個人・事業者の皆様のご協賛をお待ちしています。

記念誌の情報提供にご協力いただける方、ご協賛いただける方は下記の事務局までご連絡いただきますようお願いいたします。

会員継続手続き及び新規会員募集のご案内

事業は会員の会費と岩倉市国際交流事業補助金で運営されています。平成23年度の会員継続手続きをされていない人は下記の口座へ会費のお振込みをお願いします。また新規会員も随時受け付けています。新規会員の申し込みは下記問合せ先にご連絡をお願いします。

会費振込先 いちい信用金庫愛北営業部 普通預金 1016300

口座名義人 岩倉市国際交流協会 内藤和子

会費 家族会員3口(3千円)以上

問合せ 内藤 (0587-66-7347) 堀尾(吉) (090-7035-6007) 鳥井 (080-3628-7140)
出野 (0587-37-2495) 堀尾(明) (090-3421-4088) 竹安 (090-1230-2444)

会報 COM第69号(2011年7月15日) 事務局 〒482-0021 岩倉市新柳町3-21-2(内藤方)
発行 岩倉市国際交流協会 TEL・FAX 0587-66-7347
印刷 大橋印刷所 <http://www.iies.info/>